

# شرکت نوآوران

## صفحه ۱

### PELTON SHEPHERD INDUSTRIES

#### CryoStim Probe™ (پروب کرایواستیم)

ماساژ با یخ روشی مؤثر، ایمن و کم هزینه برای کنترل بسیاری از انواع درد است. این روش برای تسکین دردهای اسکلتی-عضلانی و همچنین دردهای ناشی از آسیب های ورزشی کاربرد دارد. ماساژ یک عضو دردناک بدن با یخ یا برف، روشی نیز نشان (Melzack و Mennel مانند تحقیقات) رایج در طب سنتی بسیاری از فرهنگ ها بوده است. بررسی های علمی داده اند که ماساژ با یخ در کنترل انواع مختلف درد، از کمردرد گرفته تا سردرد، بسیار مؤثر است.

رایج ترین روش استفاده از ماساژ یخ، اعمال مستقیم آن روی ناحیه دردناک است. مطالعات نشان داده اند که حرکت دورانی قالب یخ روی محل درد، باعث انقباض موضعی رگ های خونی شده و علاوه بر کاهش تورم، احساس بی حسی در ناحیه ایجاد می کند.

**نقاط (Trigger Point)** همچنین مشخص شده است که بسیاری از دردهای اسکلتی-عضلانی با نقاط بسیار حساسی به نام ارتباط دارند. هنگام فشار دادن این نقاط، ممکن است درد در همان محل یا حتی در نواحی دورتر احساس شود. (ماشه ای زیر این نقاط معمولاً توده ای از فیبرهای عضلانی منقبض وجود دارد. ثابت شده است که درمان این نقاط با استفاده از سوزن خشک یا ماساژ یخ می تواند هم درد همان نقطه و هم درد ارجاعی را کاهش دهد. نمونه هایی از این دردها عبارتند از:

- گرفتگی گردن
- درد شانه
- درد بازو
- برخی انواع تاندونیت
- کمردرد
- آرنج تنیس بازان

در برخی بیماران مؤثر TENS تحریک نقطه ماشه ای از طریق روش های مختلف می تواند موجب کاهش درد شود. دستگاه است، اما به نظر می رسد تقریباً هر نوع تحریک شدید، از جمله فشار انگشت روی نقطه ماشه ای، نیز می تواند درد را کاهش دهد.

در برخی بیماران ممکن است لازم باشد ماساژ با شرایط خاص آن ها تطبیق داده شود. اگر درد در ناحیه وسیعی باشد، با حرکات وسیع تر استفاده کرد CryoStim می توان از قسمت بلند پروب.

از دیگر کاربردهای ماساژ یخ می توان به کاهش خارش و ایجاد آرامش اشاره کرد. همچنین لرزش یا مالش ناحیه مبتلا اغلب باعث کاهش خارش می شود. استفاده از قسمت بلند پروب برای ماساژ گردن و شانه ها نیز به کاهش تنش عضلانی کمک می کند.

---

## صفحه ۲

# شرکت نوآوران

## هشدارها (Cautions)

CryoStim درجه سانتی‌گراد را روی پوست حفظ می‌کند، ژل داخل پروب از آنجا که ژل ذوب‌شونده دمایی نزدیک به ۰ استفاده شود تا از یخ‌زدگی پوست CryoStim ممکن است حتی از یخ نیز سردتر باشد. بنابراین باید همیشه از ژل رسانای قبل از استفاده اجازه دهید پروب کمی گرم (درجه سانتی‌گراد -جلوگیری گردد. اگر فریزر بسیار سرد باشد (کمتر از ۱۸ شود.

سرما‌ی درمانی می‌تواند درد را به‌طور چشمگیری کاهش دهد، اما کاهش درد به معنی درمان علت بیماری نیست. اگر درد طبیعی یا مداوم بود، استفاده را متوقف کرده و با پزشک مشورت کنید.

پیش از شروع درمان خانگی، توصیه می‌شود با پزشک خود مشورت نمایید.

## دستورالعمل استفاده

- ساعت داخل قسمت فریزر یخچال قرار دهید را حداقل ۴ CryoStim پروب.
- روی ناحیه درد یا نقطه ماشه‌ای بمالید CryoStim قبل از ماساژ، مقدار کمی ژل رسانای.
- ژل از تحریک پوست جلوگیری کرده و حرکت روان پروب را امکان‌پذیر می‌کند.
- ماساژ با یخ معمولاً احساس سوزش یا گزگز ایجاد می‌کند، اما این احساس پس از مدتی از بین می‌رود.
- ماساژ را با حرکات آرام، پیوسته و دایره‌ای انجام دهید.
- فشار زیادی وارد نکنید.
- تا ۷ دقیقه ماساژ برای بی‌حس شدن ناحیه و کاهش درد کافی است معمولاً ۵.
- بیش از ۱۰ دقیقه یک ناحیه را ماساژ ندهید.
- تا ۵ ساعت تکرار کنید در صورت نیاز، درمان را هر ۴.

همدمای فریزر است و هنگام استفاده به‌تدریج گرم می‌شود. توصیه می‌شود برای استفاده‌های CryoStim نوک پروب بعدی، پروب را مجدداً در فریزر قرار دهید.

---

## صفحه ۳

### (Head and Neck) سر و گردن

1. عضله استرنوکلیدوماستوئید
2. عضله اسپلنیوس کاپیتیس
3. عضله تمپورالیس (گیجگاهی)
4. عضله ماستر (جوئده)
5. عضله ذوزنقه‌ای (تراپزیوس)
6. عضله ذوزنقه‌ای (بخش پشتی)
7. عضله بالابرنده کتف (Levator Scapulae)
8. عضلات گردنی خلفی (Posterior Cervical)

Pain Pattern = الگوی انتشار درد

# شرکت نوآوران

نقطه ماشه‌ای = Trigger Area

---

## صفحه ۴

### (Shoulder and Arm) شانه و بازو

9. عضله اینفراسپیناتوس
  10. عضله سوپراسپیناتوس
  11. عضلات اسکالن
  12. عضله دلتوئید
  13. عضله ساباسکاپولاریس
  14. عضله اکستنسور انگشت میانی
  15. عضله اکستنسور کاپی رادیالیس
  16. عضلات سوپیناتور
  17. عضله بین استخوانی اول دست
  18. عضله اداکتور پولیسیس (نزدیک کننده شست)
- 

## صفحه ۵

### (Chest and Back) قفسه سینه و پشت

19. عضلات پکتورال (سینه‌ای)
  20. عضله پکتورالیس ماژور
  21. عضله سراتوس قدامی
  22. عضله استرنالیس
  23. عضله ایلوکوستالیس
  - 24-25. عضلات گلوٹوس مدیوس و ایلوکوستالیس
  - 26-27. عضله لاتگیسیموس
  - 28-29. عضله مولتیفیدوس
- 

## صفحه ۶

### (Lower Extremity) اندام تحتانی

# شرکت نوآوران

عضله گلوتئوس مینیموس 30-31.

عضله اداکتور لونگوس 32-33.

عضله واستوس مدیالیس 34.

عضله بایسپس فموریس 35.

عضلات سولئوس و گاستروکنمیوس (دوقلوی ساق) 36-37.

عضله ابدکتور هالوسیس (دورکننده شست پا) 38.

عضلات تیپالیس قدامی و اکستنسورهای بلند انگشتان 39-40.

عضلات اکستنسورهای کوتاه و پرونئوس لونگوس (نازک‌نی بلند) 41-42.

**Pain Pattern** = الگوی انتشار درد

**Trigger Area** = محل نقطه ماشه‌ای

# شرکت نوآوران

## PELTON SHEPHERD INDUSTRIES

### CRYOSTIM PROBE™

Ice Massage is an effective, safe and inexpensive method to control several kinds of pain. It is used widely in sports medicine to relieve musculoskeletal aches and pains due to strain and tension. Massage of a bruised or painful part of the body with ice or snow is a common method of folk medicine that has been observed in diverse cultures. Reviews of the scientific literature (Mennell Melzack) all point to the remarkable effectiveness of ice massage for the control of several kinds of pain, ranging from low-back pain to toothaches.

The most common use of ice massage is to apply it directly to the painful area. The classic studies in this field used ice cubes which were moved in a circular motion over the painful area. Ice produces a local constriction of blood vessels and makes the area feel "numb", as well as decreasing swelling and local bleeding.

It has been discovered that many severe musculoskeletal pains are associated with localized spots, "trigger points", which are highly sensitive to the touch.\* When pressure is applied to the spots, they evoke pain in a distinct area which surrounds the spot, or is adjacent to it, or may even be a considerable distance from it. Beneath the trigger point, palpation often reveals a band of muscle in spasm. It was found that by "dry needling" the spot or by applying cold therapy it is possible to relieve the pain of the trigger spot as well as the pain of the larger area of referred pain. Some of these pains can include, torticollis (stiff neck), shoulder-neck & shoulder-arm forms of tendinitis, knee pains, low back pain and "tennis elbow".

Stimulation of trigger points by a variety of inputs is capable of relieving pain. TENS is highly effective in some patients. It appears that stimulation of almost any kind at intense levels, including finger pressure applied to the spot, is capable of abolishing pain.

It may be necessary to tailor the massage to meet the particular needs of the patient. If pain occurs over a broad area, for example, the long shaft of the CryoStim Probe may be used for broader sweeping movements.

Other potential uses for ice massage are for relaxation and relief of itching. Vibration and/or rubbing of the affected area often relieves itching discomfort. Using the long shaft of the CryoStim Probe to massage the neck and shoulders can be relaxing and relieve tension.

شرکت تجهیزات نوآورانی  
تجهیزات نوآورانی - کارخانه و کارگاه

مدیر عامل: بابک وصالی

تهران - میدان سعید - نبش کوچه  
پارکینگ - اول ساختمان  
کد پستی: ۱۹۱۹۱۷۵

تلفن: ۰۲۱۸۸۰۰۰۰۰  
فکس: ۰۲۱۸۸۰۰۰۰۰  
وبسایت: ۰۲۱۸۸۰۰۰۰۰

# شرکت نوآوران

## Cautions

Since melting ice maintains a temperature of 0° C (32° F) at the skin, it is important to keep in mind that the gel in the CryoStim Probe may be colder than ice. It is therefore important to use the CryoStim conducting gel and to maintain continuous motion of the probe to prevent frostbite. If the freezer compartment is very cold (below 0° F) the probe should be allowed 5 minutes to warm up.

The therapeutic use of cold can produce dramatic relief of pain. The fact that it does relieve pain does not mean that the cause of the pain has been diagnosed or cured. If pain is abnormal or persistent discontinue use immediately and consult your physician. It is recommended to contact your physician before starting in home therapy.

## Instructions

Place the CryoStim Probe in the freezer compartment of a refrigerator for at least 4 hours. Before massaging the painful area or trigger point, apply a small amount of the CryoStim conducting gel over the area. This prevents or at least minimizes irritation of the skin due to rubbing and ensures a continuous conductivity between the probe and the gel. Ice massage often produces a stinging or burning sensation, which precedes the numbing of the area. Massage the area with gentle, continuous, circling motion. Do not press the probe into the skin. Continue for 5 to 7 minutes, which is usually sufficient to numb the skin and to relieve the pain. Do not exceed ten minutes of massage at any given time. This is well below the duration necessary to produce frostbite. No single site should be massaged for more than ten minutes. Massage may be repeated 4 or 5 times daily.

The CryoStim Probe tip is the same temperature as that of the freezer compartment, so it warms up gradually while it is being used. It is recommended to keep another probe in the freezer for the next application.

\* More information available upon request

شرکت تجهیزات توانبخشی نوآوران  
طریقه‌های نو، کار درمانی و گفتار درمانی

مدیر عامل: دکتر بهنام

تلفن: ۷۷۰۸۸۷۱-۰۲۱

فکس: ۷۷۰۸۸۰۴۱۰

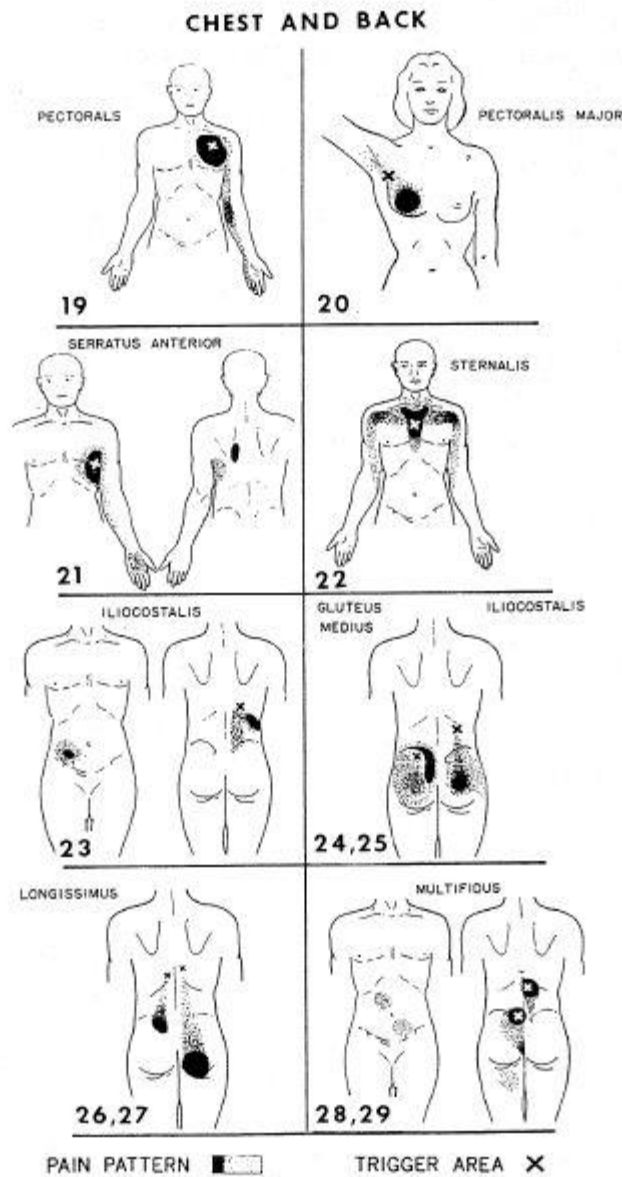
آدرس: تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۱۰۰

آدرس: میدان جمهوری، نبش کوچه ولیعصر، پلاک ۱۰۰

آدرس: تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۱۰۰

آدرس: تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۱۰۰

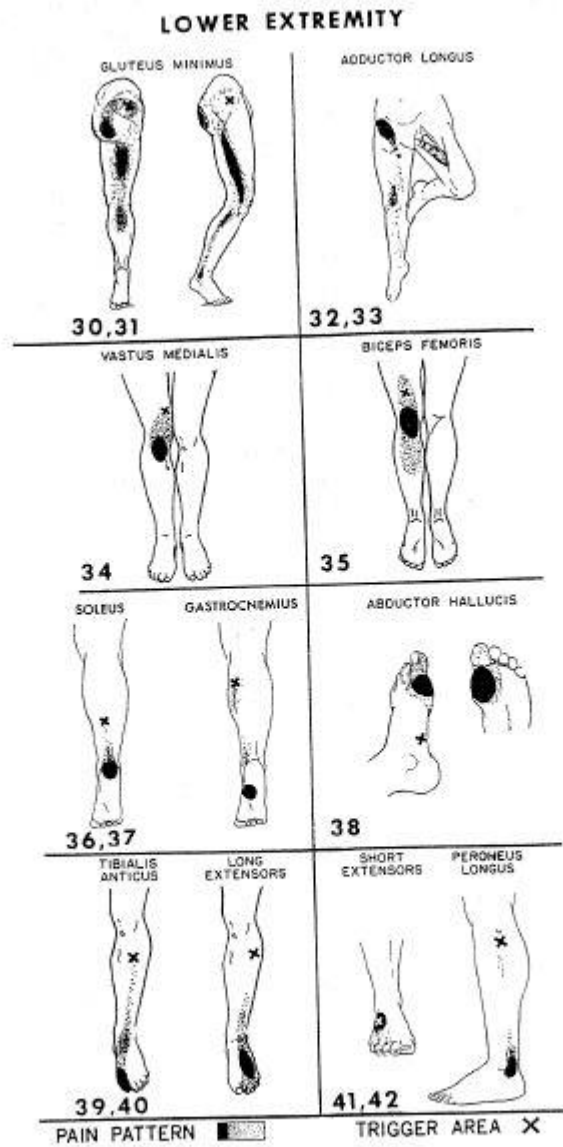
# شرکت نوآوران



شرکت تجهیزات توانبخشی نوآوران  
فیزیوتراپی، کاردرمانی و گفتاردرمانی

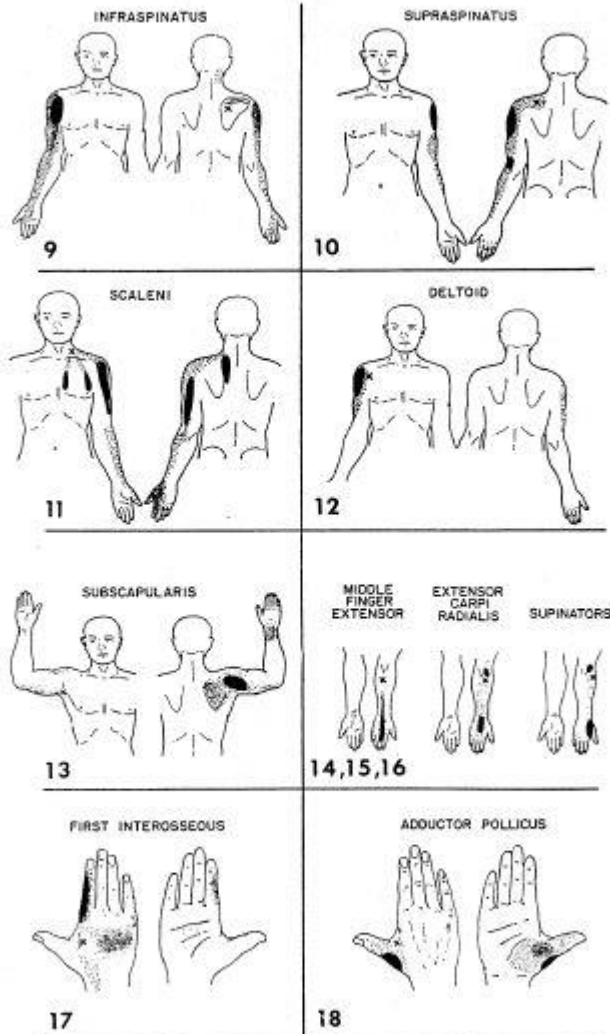
مدیرعامل: دکتر بابک رشیدی

# شرکت نوآوران



# شرکت نوآوران

## SHOULDER AND ARM



PAIN PATTERN ■■■■

TRIGGER AREA X

شرکت تجهیزات توانبخشی نوآوران  
فیزیوتراپی، کاردرمانی و گفتاردرمانی

# شرکت نوآوران

